

الأطباق الخاصة بدءً من فردين (بدءً من الساعة 16.30 عصرا)

تقدم جميع أطباق بيزار بازار مع الأرز، خليط شيراز، بطاطس مقلية، صوص الزبادي بالموسير و سلاطة التبولة

بيزار بازار (لحم)، كباب مشوي من لحم العجل و الدجاج و الخضروات مع طبق يخني باللحم البقري، اللوز، الحمص و كفتة من

اللحم البقري و لحم الضأن المفروم

بيزار بازار (سمك)، سيخ قطع التونة الطازجة المشوية و الجمبري المشوي، يقدم مع طبق يخني بالسمك، بلح البحر في صوص طماطم

بيزار بازار (نباتي)، كباب من عش الغراب المشوي يقدم مع طبق يخني بالفاصوليا والبرقوق، فلافل، خرشوف مشوي و زالوك (سلاطة) بأذنانجان

وجبات الأطفال (يمكن طلبها طوال اليوم)

.سيخ من الدجاج المشوي و فلافل يقدم مع البطاطس المقلية، المايونيز، سلاطة الفواكة و أيس كريم للأطفال

الأطباق الجانبية الإضافية

بطاطس إضافية مع مايونيز أو أرز إضافي

خبز إضافي

سلاطة تبولة إضافية

صوص إضافي

كريمة مخفوقة إضافية

الحلويات (يمكن طلبها طوال اليوم)

باچيري با باستاني، فطيرة بان كيك ذات الألف ثقب بالأيس كريم أو الفواكة الطازجة

يايلا، زبادي تركي خفيف بالعسل و عين الجمل

شربات باستاني، أيس كريم فواكه بالفواكة الطازجة و شراب النعناع

ملبن تركي، حلوى سوهان، موس spekkoeك، الواحة بأيس كريم بن أند جيري (بدءً من فردين)، جراند ديسيرت بسبيك كوكوك

الشوكولاته و الفواكة الطازجة

أأيس كريم بن اند جيري (اختصارات) بنكهات كوكي دو ، شوكولاتة فودج براوني ،كراميل تشيو تشيو و فراولة تشيز كيك

مع القهوة

تورته الجبن بالمكسرات و البلح

تورته تفاح دودوك

تورته ترافيل الشوكولاتة

بقلاولة

شاي أو قهوة بازار، شاي أو قهوة مع بقلاولة، ملبن تركي

باش ماك (غير متوفر في الصيف) و **سوهان**

قهوة مع تورته تفاح دودوك

المزات (يمكن طلبها طوال اليوم)

مزات بازار (بدءً من فردين)، سيجارا بوريجي (لفائف الجبن)، سيجارا سوجوك (لفائف السجق)، لوز مدخن، زيتون، فلافل و جوانح

دجاج مقلية مع صوص الثوم و الهاريسا

سيجارا سوجوك (لفائف السجق)، عجائن مقلية محشوة بالجبن و السجق (٣ قطع)

سيجارا بوريجي (لفائف الجبن)، عجائن اليوفكا المقلية، المحشوة بالجبن الأبيض و النعناع و البقدونس (٣ قطع)

حمص، معجون الحمص المهروروس في زيت زيتون وطحينة يقدم مع خبز

هايداري، سلاطة زبادي تركية تقدم مع خبز

بينير ازمي، معجون الجبن الأبيض و الفلفل الحلو يقدم مع خبز

فلافل، تقدم مع هاريسا، و خبز

كاليماري، كاليماري مقلي مع صوص الثوم

باليه مورج، جوانح دجاج مقلية تقدم مع صوص الباربيكيو

لوز مدخن، سعر الطبق

جين أبيض متبل، مع خبز

زيتون متبل

المقبلات (يمكن طلبها طوال اليوم)

سيجارا بوريجي (لفائف الجبن)، عجائن اليوفكا المقلية المحشوة بالجبن الأبيض و النعناع و البقدونس (٣ قطع)

سارما (محشي)، ورق عنب متبل محشو بأرز بيلاف و تقدم مع صوص زبادي بالموسير (٤ قطع)

كاليماري، كاليماري مقلي مع صوص الثوم

حمص، خليط غليظ من الحمص المهروروس و زيت الزيتون و الطحينة و يقدم مع الخبز

هايداري، سلاطة زبادي تركية شهية تقدم مع الخبز

فلافل، بالهاريسا و تقدم مع الخبز (٤ قطع)

مقبلات عرفان (بدءً من فردين)، زالوك (سلاطة بأذنانجان)، حمص، هايداري (سلاطة زبادي تركية)، سارما (محشي)، بينير ازمي و

سيجارا بوريجي (لفائف الجبن)، و خبز

مقبلات عبدول (بدءً من فردين)، سيجارا بوريجي (لفائف الجبن)، سيجارا سوجوك (لفائف السجق)، فلافل و جوانح دجاج مقلية

تقدم مع صوص الثوم و الخبز

باليه مورج، جوانح دجاج مقلية تقدم مع صوص الباربيكيو

الأطباق الرئيسية (بدءً من الساعة 16.30 عصرا)

طبق اليوم، وجبات خاصة متغيرة

كسكسي (لحم)، كباب مشوي من لحم العجل، الدجاج و الخضروات، خضروات مشوية، خليط شيراز و صوص الزعفران

كسكسي (سمك)، سيخ قطع تونة مشوية و جمبري مشوي، خضروات مشوية، خليط شيراز و صوص الزعفران

دولما، فلفل رومي، بأذنانجان و ملفوف مشوي بحشو من لحم العجل و الأرز يقدم مع صوص طماطم و هايداري (سلاطة زبادي تركية) و بطاطس مقلية

،كباب شيش طاووق، كباب من الدجاج المتبل في صوص الزعفران و الزبادي يقدم مع الأرز، مايونيز بالكاري

هايداري (سلاطة زبادي تركية) و بطاطس مقلية

،يوجرتلو أدانا، كباب مشوي من اللحم البقري أو الضأن المفروم يقدم مع خبز اللواش، الأرز

الطماطم المشوية و صوص الزبادي بالموسير و هايداري (سلاطة زبادي تركية)

بيليك شيش كباب، كباب مشوي من أوراك الدجاج المتبلة تقدم مع الأرز، هايداري (سلاطة زبادي تركية) و بطاطس مقلية

لحم الضأن الإيراني الملكي، يخني من لحم الضأن، الحمص و اللوز يقدم مع أرز وهايداري (سلاطة زبادي تركية)

داندى، أضلع عجل متبلة حارة متوسط مشوية (±700 جم) تقدم صوص الباربيكيو، تورلي، بطاطس مقلية و خبز اللواش

كفتة لحم العجل، لحم عجل مفروم مشوي، مخلوط بالفستق و التين، هايداري (سلاطة زبادي تركية) و بطاطس مقلية

ميجهو، سيخ من الجمبري المشوي يقدم مع صوص كاري حار متوسط، خضروات مشوية أرز و سلاطة خضراء

ماسورة لحم ضأن، تم طهوها في صوص حار مع الفاصوليا و البرقوق، خليط شيراز، أرز، صوص الزبادي بالموسير و سلاطة التبولة

الأطباق الرئيسية النباتية (بدءً من الساعة 16.30 عصرا)

تبيسي بورجي، عجائن اليوفكا المخبوزة محشوة بالجبن الأبيض، و تقدم مع السلاطة الخضراء، هايداري (سلاطة زبادي تركية)،

الزيتون، عين الجمل و الأعشاب الطازجة

موساما، طبق فرن نباتي من الباذنجان، البطاطس، التفوف، الجبن، البندق و الطماطم و يقدم مع أرز و

هايداري (سلاطة زبادي تركية)

،غتي كوكو، كوكو أخضر و أصفر، عش غراب بورتوبيلو مشوي، فلافل، طماطم مشوية، خليط يصل مطبوخ، زيتون

خبز اللواش مع الأرز و هايداري (سلاطة زبادي تركية)

الإفطار (يمكن طلبه طوال اليوم)

بازار اكسترل، وجبة إفطار كبيرة ومتنوعة تتكون من: خبز تركي (بيدى)، أسما و سميت، جين أبيض متبل، جين مطبوخ

بالتوابل، كايماك (قيمر)، مربى مشمش، عسل، فطيرة بان كيك ذات الألف ثقب، زبادي بالفواكه الطازجة، بيضة مسلوقة،

جينة متوسطة النضج، سجق، عصير برتقال طازج و فنانجان من القهوة أو الشاي

لفردين

إفطار صحي، زبادي تركي خفيف بفروت سلات و كأس من عصير البرتقال الطازج

فطيرة بان كيك ذات الألف ثقب (**باهجريس**)، فطيرة بان كيك على طريقة شمال أفريقيا بالعسل و الزبد

بايديس، بيض أوملتيت يقدم مع خبز

- بلانا (سادة)

- جين أبيض متبل و طماطم

- سجق و فلفل رومي (بابريكا)

السندوتشات

خبز بيتا بالفلافل و صوص الثوم

خبز بيتا بالسجق و الجبن الهولندي من الفرن

خبز تركي (بيدى) بسجق المارجيز و صوص الثوم

خبز تركي (بيدى) بالجبن الأبيض المتبل و الطماطم

خبز تركي (بيدى) صحي بلحم الدجاج الملفوف المشوي و الجبن الهولندي و بيضة مسلوقة و صوص الزبادي

خبز اللواش المحشي بقطع لحم العجل المطهو يقدم مع تتبيلة من صوص الطحينة و شرائح البصل و الفاصوليا الخضراء و

الفلفل الرومي (بابريكا) و صوص الهاريسا

خبز تركي (بيدى) بسبخ الدجاج المشوي و مايونيز بالكاري

السلطات

سلاطة الكاليماري، كاليماري مقلي يقدم مع سلاطة التبولة الطازجة و صوص الثوم

سلاطة الفلافل، فلافل مع سلاطة التبولة الطازجة و صوص الثوم

سلاطة الدجاج، أسياخ دجاج مشوي مع سلاطة التبولة الطازجة و مايونيز بالكاري

سلاطة زالوك (**باذنجان**)، سلاطة من الباذنجان المشوي و الطماطم و سلاطة التبولة الطازجة و الزيتون المتبل

الوجبات الخفيفة

ت تبيسي بورجي، عجائن اليوفكا المخبوزة محشوة بالجبن الأبيض، و تقدم مع السلاطة الخضراء، هايداري (سلاطة زبادي

تركية)، الزيتون، عين الجمل و الأعشاب الطازجة

دوروم، كفتة مشوية من اللحم البقري و لحم الضأن المفروم بالبياز (فاصوليا بيضاء)، ملفوفة في خبز اللواش و صوص

الزبادي بالموسير

لحماكون، بيتزا تركي مغطاه بالطماطم و لحم العجل المفروم و صوص الثوم

(يمكن طلبها بالجبن أيضا بدءًا من €6,75)

حمص بلحم العجل، شرائح من لحم العجل المطهو بالحمص الساخن، تقدم مع سلاطة التبولة الطازجة و خبز اللواش

كبابي بالية مورج، جوانح دجاج مشوية بصوص الباربيكيو، تقدم مع البطاطس المقلية

لونش داندى، اضلاع عجل مشوية (±400 جرام) تقدم مع صوص الباربيكيو و البطاطس المقلية

خبز بيتا بكفتة من لحم العجل، هامبورجير مشوي من لحم العجل المفروم، التين و الفستق و يقدم مع البصل، صوص

الهاريسا، الطماطم، السجق و الخيار المخلل

الشوربات

شوربة تونسية، شوربة سمك تونسية غنية، بالزعفران و السلمون و فواكة البحر

شوربة نيو دلهي، شوربة فلفل رومي (بابريكا) غليظة القوام بالطماطم و الفلفل الرومي و كاري مدراس.

مارسيماك سورباسي، شوربة عدس تركية بالسجق المطهو و الزبادي

يمكن أيضا طلب جميع الشوربات في طواجن (بدءً من فردين)

وجبات غذاء كبيرة

نهار، وجبة غذاء كبيرة تتكون من زالوك (سلاطة بأذنانجان)، هايداري (سلاطة زبادي)، حمص، بينير ازمي، سارما (محشي)،

سيجارا بوريجي (لفائف الجبن)، أسياخ دجاج، فلافل، جوانح دجاج مقلية، سجق مارجيز، بطاطس مقلية و زيتون متبل

€ 10,00

€ 19,00

€ 6,90

€ 5,90

€ 6,50

€ 7,50

€ 7,50

€ 5,75

€ 5,75

€ 7,50

€ 5,50

€ 6,50

€ 8,50

€ 7,75

€ 9,50

€ 8,50

€ 9,25

€ 9,25

€ 8,95

€ 7,50

€ 6,50

€ 11,50

€ 10,90

€ 13,75

€ 10,90

€ 6,00

€ 6,00

€ 6,00

€ 10,75

€ 12,50

للفرد

القهوة/الشاي		
شاي	كبير (€3,90)	€ 2,75
شاي بالنعناع	كبير (€3,90)	€ 2,90
قهوة	كبير (€3,75)	€ 2,75
اسرسو	دايبل (€3,50)	€ 2,50
كبير (€3,90)(Koffie verkeerd) كابتشينو، قهوة بالحليب		€ 2,90
قهوة إيرلندي (فرنساي، أسباني أو قهوة باليز)		€ 5,90
كارجيلو (قهوة اسرسو بيراندي أسباني)		€ 4,25

حليب		
حليب، حليب رايب		€ 2,00
كاكاو (ساخن أو بارد / بالكرème المخفوقة €3,45)، فريستي		€ 2,95

عصائر فواكه طبيعية		
عصير برتقال، عصير جريب فروت		€ 3,50
عصير برتقال، عصير جريب فروت (كبير)		€ 4,95

مياه معدنية		
سورسي أحمر أو سورسي أزرق (0.75 لتر €5,90)		€ 2,75
ماء صنوبر، كوب €0,60 /دورق €2,50		

المشروبات الغازية		
كوكاكولا، كوكاكولا لايت، سفن اب، صودا (33 سنتيلتر)		€ 2,75
ليبتون آيس تي		€ 3,15
ريفिला لايت ، AA-Drink ،ليبتون آيس تي جرين، ليبتون آيس تي خوخ، فر		€ 2,95
كوكا كولا (33 سنتيلتر)،فرنانديز		€ 2,90
المز الليمون ، تونيك ، الزنجبيل البيرة ، كاسي ، السيسي ،		€ 2,75
رويال كلوب عصير تفاح غائم ١٠٠٪ طبيعي، عصير عنب(بيولوجي)، عصير طماطم		€ 2,90
،أورانجينا		€ 3,15
ريد بول		€ 4,50

بيرة من الصنبور		
كأس بيرة صغير هاينكين (صغير €2,75 / كبير €4,00)		€ 3,10
كأس فيكسا فيتا (صغير €3,50)		€ 4,25
ميرفيس ريد (0,50 لتر €5,90)		€ 3,90

زجاجات البيرة		
دوفيل		€ 4,90
كريك		€ 3,25
افليجيم بلوند، أفليجيم دوبل		€ 4,50
افليجيم تريبل		€ 4,70
ايفيس، بيرة تركي		€ 3,25
هاينكين، لونج نيك		€ 3,25
ديسبيرادوس، سول		€ 4,50
فيكسا فيتا بيرة روزي		€ 4,00
هاينيكين 0.0، بيرة خالية من الكحول		€ 2,90
امتستيل رادلير		€ 3,00

شراب مقطر محلي		
oude Bokma، Coebergh، Safari، Jägermeister، كيتل 1، فيو، ابفلكورن		€ 3,00

شراب مقطر مستورد		
هافانا كلوب روم (أبيض/بنّي)، جوردونز جين، تكيلا فضية، فودكا Tanqueray gin، تكيلا ذهبية		€ 4,25
		€ 4,50

ويسكي		
جوني ووكر أحمر، جيمسون Jack Daniels،Glenfiddich،		€ 4,50

بورت /شيري / فيرماوث		
(بورت (أحمر/أبيض)، شيري (متوسط /جاف)، مارتيني (أبيض/أحمر/جاف		€ 3,50

مشروبات روحية فاتحة للشهية / ليكور		
كامباري، ماليبو		€ 3,25
اوزو، سامبوگا، ساوذرين كوفورت، اميرتو، باليز، فرانجليكو، كاهولا، عرق، تيا ماريا، درامب، Licor 43		€ 4,00
كوانترو، جراند مارنر		€ 4,25

المشروبات المهضمة		
جوزيف جاي، كالفادوس، جرابا		€ 4,50
كورفوايزر، مارتيل		€ 5,00

نبيذ الدار		
نبيذ أبيض/مونتر / فرنسا (سوفينيون بلان)، نبيذ خفيف منعش بمذاق حمضي واضح و التفاح الأخضر		€ 3,75
نبيذ أبيض/ساتون هيل / استراليا (شاردوناي)، نبيذ متوسط الجفاف و متوسط القوة و هو نبيذ لونه أصفر فاتح و ذو طعم خافت للمانجو و البابايا		€ 3,75

نبيذ أحمر/ مونتر / فرنسا (ميرلوت)، نبيذ سلس الطعم خفيف لونه أحمر فاتح بالعفص الخفيف و منعش		€ 3,75
نبيذ أحمر/ ساتون هيل / استراليا، (شيراز)، نبيذ لونه أحمر داكن جميل وأنيق بنكهة التوابل و رائحة الفواكه الحمراء مع التوابل و الفانيليا		€ 3,75

نبيذ روزي/ مونتر جاناش/فرنسا (جاناش)، نبيذ روزي منعش و جاف بطعم الفاكهة الكامل و مذاق خفيف للتوابل		€ 3,75
فرنسا (كولومبار/أوجني بلان)، نبيذ حلو مستدير بروائح الخوخ و المشمش /Couperin Moelleux/نبيذ أبيض حلو يمكن طلب النبيذ الخاص بنا بالدورق 50 سنتيلتر €12,50 أو 100 سنتيلتر €22,00		

قائمة النبيذ الأبيض		
سوتون هيل / استراليا (شاردونه) ، نبيذ جاف خفيف ، متوسط ، أصفر فاتح مع مكونات متواضعة من المانجو والبابايا		€ 19,75
لوجي بوسكا فينكا لا ليندا/الأرجنتين (شاردوناي)، نبيذ مكتمل المذاق مصنوع من ١٠٠٪ شاردوني بدون النضج على الخشب		€ 24,00
جنوب أفريقيا (سافينيون بلان)، نبيذ ذو مذاق رطب بروائح ثمرة الالام و الشامم و الأناناس استوائي/WMC دروستدي-هوف منعش و لكن به طعم الخضرة أيضا بطعم و مذاق خفيف (Verdejo) فينسينتا جراندي نييلا/اسبانيا		€ 22,50
أربوس/ إيطاليا (بينو جريجيو)، نبيذ من صقلية بطعم منعش غني و طعم التوابل		€ 22,75

قائمة النبيذ الأحمر		
سوتون هيل / استراليا (شيراز) ، نبيذ أحمر جميل وأنيق ، حار مع روائح الفاكهة الحمراء مع الأعشاب والفانيليا		€ 19,75
لاكسلانس دي بوناسيا/ المغرب، (ميرلوت/ كابرنيت سافينيون)، نبيذ قوي ناضج على خشب البلوط به مذاق الفلفل الأسود		€ 24,00
لوجي بوسكا فينكا لا ليندا مالبيك/الأرجنتين (مالبيك)، نبيذ بالتوابل بمذاق الكرز الكامل و ذو طعم ناضج و غير قوي		€ 24,00
بوديجاز كوتو ريوجا كريانزا / أسبانيا (تيمبرانيلو)، نبيذ دافئ الملمس برائحة الزهور و مذاق كامل		€ 24,50
باسكوا باسيمنتو رميو و جولييت / إيطاليا (ميرلوت / كورفينا / كروتينا)، نبيذ إيطالي رومانسي لذيق مصنوع من مكونات كثيرة منها العنب المجفف		€ 29,00

نبيذ فوار		
بروسيكو فولادور فريزانتى /إيطاليا (بروسيكو)، نبيذ فوار متوسط الجفاف بطعم الفاكهة و خفيف		€ 22,50
(بروسيكو فولادور فريزانتى /إيطاليا (بروسيكو)، حجم صغير (20 سنتيلتر)		€ 5,90
نبيذ فوار خفيف بطعم الزهور و الفاكهة ذو مذاق رقيق و (Parallada/Macabeo/Xarel-Lo) كافا بروت/اسبانيا/MVSA غازات بسيطة		€ 23,00
تايتنجير بروت ريزيرف/فرنسا (بينو مونير/بينو نوار/شاردوني)، شامبانيا صافية منعشة و أصلية متوسطة الغازات		€ 55,00

فندق بازار /روتردام HOTEL BAZAR / ROTTERDAM	
غرف مصممة بأجواء شرقية، افريقية، و جنوب أمريكية	
غرفة فردية مع إفطار ابتداءً من €70,00	
غرفة مزدوجة لشخصين مع إفطار ابتداءً من €40,00 للفرد	
WITTE DE WITHSTRAAT 16 • 3012 BP ROTTERDAM	
هاتف: 010-2065151	
all@hotelbazar.nl www.hotelbazar.nl	

بازار أمستردام BAZAR / AMSTERDAM	
ALBERT CUYPSTRAAT 182 • 1073 BL AMSTERDAM	
هاتف: 020-6750544	
all@bazaramsterdam.nl www.bazaramsterdam.nl	

العربية

ARABIC